

複合（混在）申請の場合

化粧品等証明書交付申請書（中華人民共和国向け）

事項	ア．医薬品又は医薬部外品の製造販売承認の内容（輸出届出内容）に関する事項 ☑ イ．化粧品の製品内容（輸出届出内容）に関する事項
製品名	アルファ ビューティクリア リップカラー （Alpha Beauty Clear Lip Color 01） （Alpha Beauty Clear Lip Color 04） コウギョウカイ モイストエッセンス （KOGYOKAI MOIST ESSENCE） コウギョウカイ パーリィ エモリエント （KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT）
製造販売業者又は製造所の名称	工業会化粧品株式会社
製造販売業者又は製造所の所在地	東京都千代田区虎ノ門5 - 1 - 5
証明書提出国（部数）	中華人民共和国（和文： 0部、英文： 1部）
備考	「シリーズ」：アルファ ビューティクリア リップカラー 「参考事項」（例） 化粧品製造販売届書 輸出用化粧品製造届書

上記により、別添の証明書の交付を申請します。

平成17年 8月 1日

住 所： 東京都港区虎ノ門5 - 1 - 5

氏 名： 工業会化粧品株式会社

代表取締役社長

印

厚生労働省 医薬食品局審査管理課長 殿

複合 (混在) 申請の場合

日本国厚生労働省

Ministry of Health, Labour and Welfare

Japanese Government

2-2, 1-Chome, kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8916, JAPAN

**証 明 書
CERTIFICATE**

日本国厚生労働省は、工業会化粧品株式会社、日本国東京都港区虎ノ門5 - 1 - 5 によって製造された下記化粧品が、日本国薬事法の規定に準拠して、厚生労働省の監督のもとに製造されているものであることを証明します。なお、下記製品の B S E に関する証明は別添のとおりである。

It is hereby certified that the following cosmetic products manufactured by KOGYOKAI Cosmetics, Ltd, 5-1-5 Toranomon, Minato-ku, Tokyo, Japan are subject to our supervision as stipulated in the Pharmaceutical Affairs Law of Japan. The verification of BSE pertinent to the following products are hereby attached.

製品名 :

Products:

Alpha Beauty Clear Lip Color 01
Alpha Beauty Clear Lip Color 04
KOGYOKAI MOIST ESSENCE
KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT

厚薬食 第 号

NO.

平成 年 月 日

Tokyo , Date:

厚生労働省医薬食品局審査管理課長

Name: Akira Kawahara
Director, Evaluation & Licensing Division,
Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour & Welfare

複合 (混在) 申請の場合

日本国厚生労働省

Ministry of Health, Labour and Welfare
Japanese Government

2-2, 1-Chome, kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8916, JAPAN

証 明 書
CERTIFICATE

日本国厚生労働省は、工業会化粧品株式会社、日本国東京都港区虎ノ門5 - 1 - 5 によって製造販売された下記化粧品が、日本国薬事法の規定に準拠して、厚生労働省の監督のもとに製造され、かつ、日本国内において販売することを認められているものであることを証明します。なお、下記製品の B S E に関する証明は別添のとおりである。

It is hereby certified that the following cosmetic products marketed by KOGYOKAI Cosmetics, Ltd, 5-1-5 Toranomon, Minato-ku, Tokyo, Japan are manufactured subject to our supervision as stipulated in the Pharmaceutical Affairs Law of Japan and are allowed to be sold in Japan. The verification of BSE pertinent to the following products are hereby attached.

製品名 :

Products:

Alpha Beauty Clear Lip Color 01
Alpha Beauty Clear Lip Color 04
KOGYOKAI MOIST ESSENCE
KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT

厚薬食 第 号

NO.

平成 年 月 日

Tokyo , Date:

厚生労働省医薬食品局審査管理課長

Name: Akira Kawahara
Director, Evaluation & Licensing Division,
Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour & Welfare

複合（混在）申請の場合

日本国厚生労働省

Ministry of Health, Labour and Welfare
Japanese Government
2-2, 1-Chome, kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8916, JAPAN

証 明 書
CERTIFICATE

日本国厚生労働省は、工業会化粧品株式会社、日本国東京都港区虎ノ門5 - 1 - 5 によって輸出された下記化粧品が、日本国薬事法の規定に準拠して、厚生労働省の監督のもとに製造されているものであることを証明します。なお、下記製品の B S E に関する証明は別添のとおりである。

It is hereby certified that the following cosmetic products exported KOGYOKAI Cosmetics, Ltd, 5-1-5 Toranomom, Minato-ku, Tokyo, Japan are manufactured subject to our supervision as stipulated in the Pharmaceutical Affairs Law of Japan. The verification of BSE pertinent to the following products are hereby attached.

製品名：

Products:

Alpha Beauty Clear Lip Color 01
Alpha Beauty Clear Lip Color 04
KOGYOKAI MOIST ESSENCE
KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT

厚薬食 第 号

NO.

平成 年 月 日

Tokyo , Date:

厚生労働省医薬食品局審査管理課長

Name: Akira Kawahara
Director, Evaluation & Licensing Division,
Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour & Welfare

複合（混在）申請の場合

日本国厚生労働省

Ministry of Health, Labour and Welfare, Japanese Government

A類製品リスト

List of products of type A

番号 No.	ブランド名 Name of Brand	製品名 Name of product	製造（製造販売）業者名 Name of Manufacturer (Marketing approval holder)	規格 Specification	数量 Amount	生産日又はロット番号 Date of production or batch No.
1	Kogyokai	KOGYOKAI MOIST ESSENCE	KOGYOKAI Cosmetics Ltd	80mL		X Y Z
2	Kogyokai	KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT	KOGYOKAI Cosmetics Ltd	80mL		A A A

年 月 日

Date:

上記の製品は、牛・羊成分に由来する成分を含む化粧品には該当しないことを証明・確認する。

This is to verify that the above-mentioned cosmetic products do not contain any ingredients of materials derived from bovine or ovine origin (including extracts).

厚生労働省医薬食品局審査管理課長

Name: Akira Kawahara

Director, Evaluation & Licensing Division, Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour & Welfare

数量については、貨物に対応し、別に定める。

The amount of each product corresponding to specification above is otherwise specified for each consignment container.

複合（混在）申請の場合

日本国厚生労働省

Ministry of Health, Labour and Welfare, Japanese Government

B類製品リスト

List of Products of type B

番号 No.	ブランド名 Name of Brand	製品名 Name of product	製造（製造販売）業者名 Name of Manufacturer (Marketing approval holder)	規格 Specification	数量 Amount	生産日又はロット番号 Date of production or batch No.	牛・羊由来原料成分 Other elements of materials from bovine or ovine origin (including extracts)
1	Alpha	Alpha Beauty Clear Lip Color 01	KOGYOKAI Cosmetics Ltd	80mL		XXA	Lanolin , Stearic Acid
2	Alpha	Alpha Beauty Clear Lip Color 04	KOGYOKAI Cosmetics Ltd	80mL		XXB , YYC	Lanolin , Stearic Acid

年 月 日

Date:

上記の製品は、牛・羊の脳、神経組織、内臓、胎盤及び血液由来成分（抽出物を含む。）に由来する成分を含む化粧品には該当しないが、その他の部位の牛及び羊に由来するリスク評価を行った原料を含む化粧品に該当することを証明・確認する。

This is to verify that the above-mentioned cosmetic products do not contain any ingredients of materials derived from bovine or ovine brain, nerve tissue, internal organs, placenta, and blood products (including extracts) and that they contain the other risk-assessed ingredients of materials from bovine and ovine origin (including extracts).

厚生労働省医薬食品局審査管理課長

Name: Akira Kawahara

Director, Evaluation & Licensing Division, Pharmaceutical and Food Safety Bureau,
Ministry of Health, Labour & Welfare

複合（混在）申請の場合

数量については、貨物に対応し、別に定める。

The amount of each product corresponding to specification above is otherwise specified for each consignment container.

複合（混在）申請の場合

製品に使用される全成分リスト（化粧品においては、全成分表示に対応するすべての成分につき記載すること。）

製品名：アルファ ビューティクリア リップカラー

（Alpha Beauty Clear Lip Color 01）

（Alpha Beauty Clear Lip Color 04）

番号	成分名	牛・羊由来成分の該当性の有無	で「あり」に該当する場合				備考 3
			当該成分を使用している申請者の保有する医薬品等の承認番号 1、又は、(独)製品評価技術基盤機構の品質証明確認書番号 2	原産国	部位	処理方法	
1	パラフィン	無					
2	セレシン	無					
3	硬化油	無					
4	シクロメチコン	無					
5	イソステアリン酸ミリスチル	無					
6	ヒマシ油	無					
7	ラノリン	有	21200DZZ01234000 精製ラノリン	オーストラリア	羊毛	-	
8	マイクロワックス	無					
9	ステアリン酸 (STEARIC ACID)	有	品質証明確認書番号 170001 ステアリン酸 SX	米国	牛脂	適合基準 2 - 200、20 分間	

複合（混在）申請の場合

10	コラーゲン	無					類、鮭
11	香料	無					
	(+ / -)						
12	ベニバナ赤	無					
13	クチナシ黄	無					
14	ゲンジヨウ	無					
15	酸化鉄	無					
16	酸化チタン	無					
17	雲母チタン	無					
18	マイカ	無					
19	赤色201号	無					
20	赤色202号	無					
21	赤色203号	無					
22	青色1号	無					
23	黄色4号	無					
24	黄色5号	無					

複合（混在）申請の場合

製品に使用される全成分リスト（化粧品においては、全成分表示に対応するすべての成分につき記載すること。）

製品名：コウギョウカイ モイストエッセンス

（KOGYOKAI MOIST ESSENCE）

番号	成分名	牛・羊由来成分の該当性の有無	で「あり」に該当する場合				備考 3
			当該成分を使用している申請者の保有する医薬品等の承認番号 1、又は、(独)製品評価技術基盤機構の品質証明確認書番号 2	原産国	部位	処理方法	
1	プラセンターP	無					類、ブタ
2	グリチルリチン酸ジカリウム	無					
3	ジプロピレングリコール	無					
4	グリセリン	無					
5	オトギリソウエキス	無					
6	ニンジンエキス	無					
7	キシロピオース	無					
8	PEG-60水添ヒマシ油	無					
9	卵黄レシチン	無					
10	カルボマーK	無					
11	エタノール	無					
12	エデト酸塩	無					
13	ヒアルロン酸ナトリウム	無					類、鶏
14	パラベン	無					
15	精製水	無					

複合（混在）申請の場合

製品に使用される全成分リスト（化粧品においては、全成分表示に対応するすべての成分につき記載すること。）

製品名：コウギョウカイ パーリィ エモリエント
(KOGYOKAI PEARLY EMOLLIENT)

番号	成分名	牛・羊由来成分の該当性の有無	で「あり」に該当する場合				備考 3
			当該成分を使用している申請者の保有する医薬品等の承認番号 1、又は、（独）製品評価技術基盤機構の品質証明確認書番号 2	原産国	部位	処理方法	
1	ジプロピレングリコール	無					
2	グリセリン	無					
3	メチルグルセス - 20	無					
4	1,3 - ブチレングリコール	無					
5	PEG - 60 水添ヒマシ油	無					
6	オトギリソウエキス	無					
7	ニンジンエキス	無					
8	セージエキス	無					
9	クエン酸	無					
10	クエン酸ナトリウム	無					
11	エタノール	無					
12	エデト酸塩	無					
13	ヒアルロン酸ナトリウム	無					類、鶏

複合（混在）申請の場合

14	コラーゲン	無					類、鮭
15	パラベン	無					
16	精製水	無					